



## ДОГОВОР

№ МТ 134.../2017 г.

Днес, 31.03...2017 г. в град Раднево, между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД**, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров“ №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Логистика и контрол“ на дружеството. Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Механооборудване“, управление.

И

**„ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Златен рог“ № 20; адрес за кореспонденция: гр. Русе, бул. „Трети март“ № 46, тел.: 082/815116; факс: 082/824682; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК:121516626, ИН по ДДС: BG 121516626; представлявано от **Цветомир Атанасов** – Изпълнителен директор, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание Решение № МТ - 04 – 548/13.02.2017г. на ИД и Протокол № 3-2017/10.02.2017 г. на СД на ММИ ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: **„Доставка на масла и смазки“** - реф. № 73/2016 г., обособена позиция № 1 : **„Доставка на масло за бензинов и дизелов двигател с вискозитетен клас по SAE 20W50“**, се сключи настоящият Договор за следното:

### 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на масло за бензинов и дизелов двигател с вискозитетен клас по SAE 20W50, наричано за краткост в Договора „стока“ или „изделия“, подробно описано по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя и продава, а **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** получава и заплаща.

1.2. Количествата посочени в приложенията на договора са ориентировъчни, като Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на поръчката и не носи отговорност за това.

1.3. Необходимите количества ще се посочват във всяка конкретна заявка на Възложителя.



## **2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

2.1.Общата стойност на договора е в размер на **59 760,00** (словом: петдесет и девет хиляди седемстотин и шестдесет) лева без ДДС.

Количество и единични цени:

SAP№	Наименование	Кол., л	Ед.цена, лв без ДДС	Обща стойност, лв, без ДДС
11000000672	Масло за бензинов и дизелов двигател с вискозитетен клас по SAE 20W50	24 900	2,40	59 760,00

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и следните документи:

- експедиционна бележка;
- анализно свидетелство за доставката, съдържащо информация за параметрите на доставяното масло ;
- Необходими документи, гарантиращи качеството на маслото, екологични изисквания за токсичност и производство в Европейският съюз /съгласно "REACH"/.
- Декларация, че доставяното масло отговаря на типичните характеристики, посочени в т.4. от Техническата спецификация.
- С доставката да се представи Информационен лист за безопасност на продукта на български или английски език, съгласно Регламент 1907/2006 ЕО.

2.4. Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на съответната доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите по т.2.3., съпровождащи изпълнението на поръчката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: TTBBVG22

IBAN: BG38 TTBB 9400 1523 8795 96

БАНКА: „Юробанк България“ АД

2.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като представя писмо, подписано представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

## **3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

6260 Раднево, ул. "Георги Димитров" № 13

Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05

e-mail: [mmi-cad@marica-iztok.com](mailto:mmi-cad@marica-iztok.com), web: <http://www.marica-iztok.com/>

3.2. Срок за изпълнение на договора – до 24 (двадесет и четири) месеца от датата на подписване.

Начин на изпълнение – доставки на изделия ще се извършват след заявка на Възложителя от отдел „Логистика и контрол“.

Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.2.

Срок за изпълнение на получена конкретна заявка – 7 (седем) календарни дни след датата на получаване на писмената заявка на Възложителя. Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадена чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

3.3. Мястото на изпълнение на доставките по предмета на Договора е складова база на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в град Раднево, ул. Заводска № 26 - отдел „Логистика и контрол“.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да уведоми своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

#### **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

##### **4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

4.1. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена доставка, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

##### **5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:**

5.1. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

##### **6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

## **7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:**

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

## **8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

8.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че предлаганите изделия са нови, преминали са всички етапи на заводски контрол на качеството на технологичния цикъл на производството им, без явни или скрити дефекти, произтичащи от материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.3. При рекламации, срокът за явяване на специалистите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е 3/три/ дни от предявяване на рекламация от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

8.4. Срокът за отстраняване на констатиран дефект и/или подмяна е 20 дни след датата на подписването на протокола за рекламация.

8.5. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.6. За съставянето на протокола по т. 8.5. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.7. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.5., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

## **9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ДОСТАВКИТЕ**

9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.3. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.4. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

9.5. На основание чл.14, ал.1 и 3 от „Закон за управление на отпадъците”, Изпълнителят се задължава при доставка на стоката по договора, да приема обратно на мястото на продажба отпадъците (опаковките от същите или опаковки, доставени в предишни периоди), образувани в резултат на употребата на съответните продукти. Количеството на изетите опаковки следва да е равно на доставеното. Приемането на празните опаковки се извършва в складовата база на Възложителя в гр. Раднево, в мястото на доставка.



## **10. НЕУСТОЙКИ**

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

## **11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

## **12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.**

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.





12.3. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

12.4. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

12.5. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

### **13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.2 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

### **14. ПОДСЪДНОСТ**

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – „Мини Марица- изток” ЕАД.



## **15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 1 792,80лв. – 3% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на чл.12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

## **16. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

16.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

16.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

16.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменени между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

16.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

16.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

16.6. За случай, неуредени с клаузите на настоящия договор, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

16.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

16.8. Изпълнителят е длъжен да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя (<http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavane>

[nazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf](#)) и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

16.9. Изпълнителят е длъжен да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, които са публикувани на интернет сайта на възложителя (<http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedpropuskvatenrejim09102015.pdf>) и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

**Неразделна част от настоящия договор са:**

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата.*
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата.*

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**АНДОН АНДОНОВ**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**ЦВЕТОМИР АТАНАСОВ**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**



Съгласували:

Румяна Вълева – ВРИД Р-тел отдел „Търговски“

Гергана Стоянова- Гл. счетоводител

Антон Драгов– Р-тел отдел “Механооборудване”

Стефан Желев – Старши юрисконсулт, „Правна служба”

Изготвил:

Ирена Видева – експерт търговия



**ПРИЛОЖЕНИЕ №1.1****ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „Доставка на масла и смазки” – РЕФ.№ 7.3.1.2.216**  
**ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №1****( Доставки )**

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция:  
Доставка на масло за бензинов и дизелов двигател с вискозитетен клас по SAE20W50  
Количество

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1	11000000672	Масло мотор. Бензин/дизел SAE 20W50	L	24 900

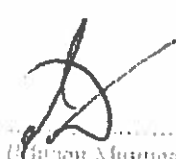
2. Срок на изпълнение на договора  
Срок на изпълнение на поръчката – до 24 (двадесет и четири) месеца от датата на сключване на договора.  
Начин на изпълнение – доставките ще се извършват по заявка на Възложителя от отдел „Логистика и контрол“.  
Срокът на доставка на заявеното количество масло е 7 (седем) календарни дни от получаване на заявката.  
Заявката се подава по факс или с писмо (с обратна разписка) от Купувача – отдел „Логистика и контрол“ на база месечни заявки от рудниците.  
Възложителя си запазва правото да не заявява цялото количество по договора, като не носи отговорност за това.
3. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията
- 4.

**Типични характеристики на масло за бензинов дизелов вискозитетен клас 20W50**

№	Техническа характеристика	Тест метод	Изисквания
1.	Вискозитетен клас по SAE	-	20W50
2.	Експлоатационно ниво по API	-	мин.SL/SJ/CF
3.	Експлоатационно ниво по ACEA	-	мин.A3/B3
4.	Одобрения на производители на двигатели , машини , коли , хидравлични системи и др.	-	VW 505.00 MB 229.1 /посочва се/
5.	Кинематен вискозитет при 40 °C при 100 °C	ASTM D 445 ASTM D 445	162.00 ≥ 18.00
6.	Вискозитетен индекс	ASTM D 2270	> 132
7.	Обща алкалност / TBN /	ASTM D 2896	≤ 10.00
8.	Сулфатна пепел , тегл. %	ASTM D 874	≤ 1.00

9.	Нискотемпературни свойства тест „CCS” ,сР при -15 °C тест „MRV” ,сР при -20 °C	ASTM D 5293 ASTM D 4684	< 9500 < 60000
10.	Срязване/загуба/ на вискозитета при висока температура тест „HTHS” при 150 °C	ASTM D 4683	> 3.50
11.	Температура на течливост, °C	ASTM D 97	< -27
12.	Пламна температура, °C	ASTM D 92	> 230
13.	Пенообразуване Склонност към пенообразуване, ml Стабилност на пяната, ml	ASTM D 892 ASTM D 892	< 10.00 < 5.00

5. Опаковка, маркировка, етикетиране
- Доставените масла да са с дата на производство не повече от шест месеца от датата на доставка
  - Доставката да бъде придружена с необходимите документи, гарантиращи качеството на маслото, екологични изисквания за токсичност /съгласно "REACH"/.
  - изисквания за опаковане, маркиране, етикетиране – маслото да бъде опаковано в метални варели с вместимост от 168 до 208 литра.
6. Документи за доказване на съответствието
- изисквания за процедури за оценяване на съответствието – при доставката на маслото да се представи декларация, че предлаганите масла отговарят на типичните характеристики посочени в техническата спецификация

ИЗГОТВЕНЕ:   
(Hiden Minutes)

СЪГЛАСУВАЛ: 

Антон Драгов  
Ръководител отдел „Механооборудване”

### 3.8. ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет:

"Доставка на масла и смазки" - реф. № 73/2016 г.

обособена позиция №1: „Доставка на масло за бензинов и дизелов двигател с вискозитетен клас по SAE 20W50“;

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО

ул.“Георги Димитров” - №13

ОТ:

„ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД, – гр. София

ул. »Златен рог« № 20

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Изпълнението на предмета на обособена позиция № 1 ще извършим при следните цени:

№	Наименование	мярка	количество	Единична цена – лв без ДДС	Обща стойност – лв без ДДС
1	Масло моторно. Бензин/дизел SAE 20W50 - <b>Prista Super Benzin</b> <b>20W-50</b>	литър	24 900	2.40	<b>59 760</b>

Предлаганата от нас цена за изпълнение на обособената позиция е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“ в гр. Раднево (Инкотермс 2010).

В случай, че бъде открито несъответствие между предложената единична цена и общата стойност, поради допуснатата техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложената по-ниска цена.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

Дата: 15.11.2016 г.

Подпис: \_\_\_\_\_

инж. Цветомир Анастасов – Изп. директор  
(име и фамилия)

6260 Раднево, ул. "Георги Димитров" № 13

Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05

e-mail: [mini-cad@marica-iztok.com](mailto:mini-cad@marica-iztok.com), web: <http://www.marica-iztok.com/>

### 3.2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: "Доставка на масла и смазки" - реф. № 73/2016 г.

Обособена позиция №1: „Доставка на масло за бензинов и дизелов двигател с вискозитетен клас по SAE 20W50“;

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО  
ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

„ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД, – гр. София  
ул. »Златен рог« № 20

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обособена позиция №1: „Доставка на масло за бензинов и дизелов двигател с вискозитетен клас по SAE 20W50“;

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Общо количество за доставка по обособената позиция №1: 24 900 л ;

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

Декларираме, че производител на изделието е : „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД

Предложените от нас условия са както следва:

Доставките ще се извършват на базата на отделни поръчки (заявки), изготвяни и подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“.

Срок за изпълнение на всяка отделна поръчка – 7 (седем) календарни дни от получаването ѝ от нас.

Доставяното масло ще бъде с дата на производство не повече от шест месеца от датата на доставка.

Опаковка: оригинални метални варели 208 л

(описват се, съгласно изискванията в Техническата спецификация ).

Опаковането и етиктирането на доставяното масло ще бъде на български език, съгласно изискванията на Наредбата за реда и начина за класифициране, опаковане и етиктиране на химични вещества и препарати.

Ако бъдем избрани за изпълнител, на основание чл.14, ал.1 и 3 от „Закон за управление на отпадъците” , при доставка на стоката по договора, ще приемаме обратно на мястото на доставка отпадъците (опаковките от същите или опаковки, доставени в предишни периоди), образувани в резултат на употребата на съответните продукти. Количеството на иззетите опаковки ще е равно на доставеното.

**Документи при доставка:**

При всяка доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- експедиционна бележка;
- анализно свидетелство за доставката, съдържащо информация за параметрите на доставяното масло ;
- Необходими документи, гарантиращи качеството на маслото, екологични изисквания за токсичност и производство в Европейският съюз /съгласно “REACH”/.
- Декларация, че доставяното масло отговаря на типичните характеристики, посочени в т.4. от Техническата спецификация.
- С доставката да се представи Информационен лист за безопасност на продукта на български или английски език, съгласно Регламент 1907/2006 ЕО.
- фактура - оригинал.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

**Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:**

1. Пълномощно, упълномощаващо лицето, подписващо предложението на Участника и цялата свързана с него документация, в случай, че не е законен представител.  
*Забележка: представя се само ако това лице не е законен представител*
2. Проспектни материали на производителя на изделията, удостоверяващи съответствието им с изискванията на Възложителя.
3. Други документи и доказателства по преценка на участника

Дата: 15.11.2016 г.

Подпис: \_\_\_\_\_

Инж. Цветомир Анастасов – Изп. директор  
(име и фамилия)